Preuzemena

GEMMAX GRADNJA
IZGRADNJA I PRODAJA STANOVA-ISKOPI-BETON-TRANSPORT

**GEMMAX GRADNJA DOO**
**Adresa: NOVI SAD, ZRENJANINSKI PUT 3**
**tel/fax: +381 21 4726-400**

Matični br.:20418737
PIB: 105877969
Žiro račun: OTP BANKA 325-9500600062575-20

Kupac:

02402
CHINA CIVIL ENGINEERING CONSTRUCTION CORPORATION BALKAN OGRANAK BEOGRAD
BATAJNIČKI DRUM 3 DEO 6A
RS-11080 Beograd 80
PIB RS109874997
MB 29507031

Primalac:

02402
CHINA CIVIL ENGINEERING CONSTRUCTION CORPORATION BALKAN OGRANAK BEOGRAD
BATAJNIČKI DRUM 3 DEO 6A
RS-11080 Beograd 80
PIB RS109874997
MB 29507031

**Datum prometa dobara:** 24.5.2024.
**Mesto prometa dobara:** Novi Sad
**Datum valute** 10.6.2024.
**Datum izdavanja:** 24.5.2024.
**Mesto izdavanja:** Novi Sad

**Način plaćanja:** Virmansko

# Račun 24-3070-000035 -nova

| Ident | Naziv | Količina | JM | Cena | R. % | PDV % | Vrednost bez PDV |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 00506 | Okončana situacija | 1,00 | kom | 11.644.265,14 | 0,00 | 0,00 | 11.644.265,14 |

**ID za PDV** RS109874997
**Slovima** jedanaestmilionašeststoeetrdesetieetirihiljadedvestašezdesetipet RSD 14/100

| | | |
|---|---|---|
| **Ukupno** | | **0,00** |
| **Poreska osnovica** | | **11.644.265,14** |
| **PDV** | | **0,00** |
| **Za plaćanje** | **RSD** | **11.644.265,14** |

| PORESKE STOPE | Osnova | PDV | Vrednost |
|---|---|---|---|
| PDV nije obračunat u skladu sa Članom 10. Stav 2. Tačka 3) Zakona o PDV-u | 11.644.265,14 | 0,00 | 11.644.265,14 |

PDV nije obračunat u skladu sa Članom 10. Stav 2. Tačka 3) Zakona o PDV-u.
PO UGOVORU BR.78 23.02.2024.
DENIVELACIJA ATARSKOG PUTA-NADVOŽNJAKA NA KM 84+043,75 PRUGE.

Poreski dužnik je primalac dobara i usluga iz oblasti građevinarstva, obveznik PDV, odnosno lice iz člana 9. stav 1. ovog zakona, za promet izvršen od strane obveznika PDV, ako je vrednost tog prometa veća od 500.000 dinara, bez PDV

**Račun je punovažan bez pečata i potpisa saglasno članu 9. Zakona o računovodstvu.**

Pri plaćanju s platnim nalogom upotrebite model 12 i poziv 24-3070-000035.

Korisnik Data.ab programske opreme: GEMMAX GRADNJA | Obrazac: A06

Commercial Contract for the Execution of Works on the Modernization and Reconstruction of the Hungarian-Serbian Railway on the territory of the Republic of Serbia, section Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)
Komercijalni ugovor o izvođenju radova rekonstrukcije i modernizacije železnice Mađarska-Srbija na teritoriji Republike Srbije, deonica Novi Sad - Subotica - državna granica

| | |
|---|---|
| SUBCONTRACTOR / PODIZVOĐAČ: | GEMMAX GRADNJA doo Novi Sad |
| CONTRACT NAME / NAZIV PROJEKTA | Денивелација атарског пута -надвожњак на km 84+043.75 пруге / Leveling of the road - overpass at km 84+043.75 of the railway |
| CONTACT NO / UGOVOR BR: | 78 23.02.2024 |
| A-IPC No / Z-PS BR: | FPC |

ISSUED on 24.05.2024

| | ACCEPTED CONTRACT AMOUNT PRIHVAĆENA UGOVORENA VREDNOST | TOTAL AMOUNT TO DATE KUMULATIVNO | TOTAL AMOUNT PREVIOUS PRETHODNI PERIOD | TOTAL AMOUNT THIS PERIOD OVAJ PERIOD | TOTAL AMOUNT THIS PERIOD OVAJ PERIOD |
|---|---|---|---|---|---|
| | (a) | (b) | (c) | (d) | |
| | (EUR) | (EUR) | (EUR) | (EUR) | (DIN) |
| (1) Executed Works / Izvedeni radovi | 1,143,344.95 | 1,041,209.11 | 941,783.54 | 99,425.57 | 11,644,265.14 |
| (a) **RADOVI** | 1,143,344.95 | 1,041,209.11 | 941,783.54 | 99,425.57 | 11,644,265.14 |
| (b) Variations / Naknadni radovi | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| **SUB TOTAL / MEĐUZBIR-A** | | | | | |
| (c) Materials on Site / Materijal na gradilištu | | | | | |
| (d) Retention of 5% withhed / Garantni depozit 5% | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| (e) Advanced Payment 10% of ACA / Avansno plaćanje, 10% od PUC | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| (f) Advanced Repayment 10% / Povraćaj Avansa po stopi 10% | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| (g) Performance guarantee 10% / Garancija za izvedene radove 10% | | | | | |
| **GROSS VALUE CERTIFIED / UKUPNA VREDNOST ZA NAPLATU** | | 1,041,209.11 | 941,783.54 | 99,425.57 | 11,644,265.14 |
| (h) Other Deductions / Ostali odbici | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| **SUB TOTAL / MEĐUZBIR-B** | | 1,041,209.11 | 941,783.54 | 99,425.57 | 11,644,265.14 |
| NET VALUE CERTIFIED / ODOBRENA NETO VREDNOST | | 1,041,209.11 | 941,783.54 | 99,425.57 | 11,644,265.14 |
| **NET VALUE CERTIFIED THIS PERIOD / ODOBRENA NETO VREDNOST ZA OVAJ PERIOD** | | | | **99,425.57** | **11,644,265.14** |

Letters / Slovima:Elevenmillionsixhundredforty-fourthousandtwohundredsixty-five and 14/100 / Jedanaestmilionašestočetrdesetčetirihiljadedvestašesdesetpeti 14/100

Napomena: Srednji kurs NBS na dan 24.05.2024. EUR = 117.1154

VAT NOT CALCULATED IN ACCORDANCE WITH ARTICLE 10, PARAGRAPH 2, POINT 3 OF THE LAW ON VALUE-ADDED TAX ("OFFICIAL GAZETTE OF REPUBLIC OF SERBIA", NO. 84/04, 86/04-CORRECTION 61/05, 61/07, 93/12, 108/13, 68/14 - STATE LAW. 142/14, 83/15 ) / PDV NIJE URAČUNAT U CENU U SKLADU SA ČLANOM 10, STAV 2, TAČKA 3 ZAKONA O POREZU NA DODATU VREDNOST ("SLUŽBENI GLASNIK RS" br. 84/04, 86/04 - ISPRAVKA 61/05, 61/07, 93/12, 108/13, 68/14 - DR.ZAKON, 142/14, 83/15 )

| Issued by / Podnosilac: | Approved by / Odobreno | Approved by / Odobreno | Certified by / Overeno |
|---|---|---|---|
| Director / Direktor | Site Superintendent / Odg. izvođač radova | Supervisior / Nadzor | Project Manager / Rukovodilac projekta |
| Gemmax gradnja doo, Novi Sad | | CHINA CIVIL ENEGINEERING CONSTRUCTION CORPORATION BALKAN OGRANAK BEOGRAD | |

GEMMAX GRADNJA
DOO ZA GRAĐEVINARSTVO
I INŽENJERING
NOVI SAD 3

| | | | | Ugovoreni BOQ Contracted BOQ | | | Tekuća situacija Current IPC | | Ukupno sve situacije Completion of all IPC | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No. | Опис радова | Description of the works | Јед. мере Unit | Количина Quantity | Јед. цена (eur) Unit rate (eur) | Цена (eur) Price (eur) | Количина Quantity | Iznos Amount | Количина Quantity | Iznos Amount |
| | 1 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5=3*4 | 6 | 7=6x4 | 6 | 8=7 |
| | **Денивелација атарског пута-надвожњакна km 84+809,19 пруге,Приступни пут службеном месту Руменка на km 84+043,75 пруге** | **Road unevenness-overpass at km 84+809,19 of the railway,Access road official place Rumenka at km84+043,75 of the railway.** | | | | | | | | |
| 01.01.02.00 | ПРЕДХОДНИ РАДОВИ | | | | | | | | | |
| 01.01.02.01 | Обележавање трасе и објекта,сва геодетска мерења,тј.Преношење података са пројекта на терен и обрнуто,осигурање,обнављање и одржавање обележених ознака на терену за све време грађења,односно до предаје радова инвеститору.Обрачун се врши по километру трасе и прикључка у складу са пројектима и тихничким условима укључујући и све трошкове предузимања података од РГЗ-А | Marking of the route and facilities,all geodetic measurements,i.e. Transferring data from the priject to the field and vice versa,ensuring, renewing and maintaing the markings on the field for the entire construction period, until handing over the works to the investor. The calculation is made per kilometar of route and connection in accordance with the projects and technical conditions,including all costs of downloading data from RGZ. | km | 1.33 | 891.26 | 1,185.38 | 1.33 | 1,185.38 | 1.33 | 1,185.38 |
| 01.01.02.02 | Чишћење терена,са сечењем и уклањањем шибља,грања исличног растиња чија дебљина не прелази 10 cm са транспортом до 1000m.Обрачун се врши по m2 очишћене површине. | Land clearing, with cutting and removal of bushes, branches and similar vegetation whose thickness does not exceed 10 cm with transport up to 1000m. The calculation is made per m2 of cleaned surface. | m2 | 22,596 | 0.26 | 5,874.96 | 9398.3 | 2,443.56 | 9398.3 | 2,443.56 |
| 01.01.03.00 | ДОЊИ СТРОЈ-ЗЕМЉАНИ РАДОВИ | | | | | | | | | |
| 01.01.03.01 | Машински ископ хумуса у слоју променљиве дебљине са утоваром,транспортом на средњу даљину од 50m и фигурисањем. Ископ хумуса врши се 80% машинским путем, а до 20% ручно.Обрачун се врши по m3 ископаног хумуса. | Mechanical excavation of humus in a layer of variable thickness with loading, transport over a medium distance of 50m and shaping. Excavation of humus is done 80% by machine, and up to 20% by hand.The calculation is made per m3 of excavated humus. | m3 | 17,453.69 | 3.60 | 62,833.28 | 2,093.00 | 7,534.80 | 10,715.04 | 38,574.14 |
| 01.01.03.03 | Ископ и израда одвојених канала према пројекту и захтевима надзорног органа у свим категоријама тла са привременим депновањем или одвозом и планирањем депоније.Обрачун се врши по m3 ископа у сраслом стању. | Excavation and construction of drainage channels according to the design and requirements of the supervisory authority in all categories of soil with temporary deposition or removal and planning of the landfill.The calculation is made per m3 of excavation in a consolidated state. | m3 | 28.80 | 6.99 | 201.31 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 01.01.03.05 | Уређење темељног тла (подтла) сабијањем.Обрачун се врши по m2 уређеног темељног тла | Arrangement of the foundation soil (subsoil) by compaction. The calculation is made per m2 of prepared foundation soil | m2 | 15,028.37 | 0.42 | 6,311.92 | 0 | 0.00 | 8,367.00 | 3,514.14 |
| 01.01.03.07 | Израда насипа од песка у слојевима од 20-30 cm Обрачун се врши по m3 израђеног и сабијеног насипа, са набавком материјала | Construction of sand embankments in layers of 20-30 cm. The calculation is made per m3 of manufactured and compacted embankment, with the purchase of materials. | m3 | 31,678.03 | 17.85 | 565,452.84 | 743.90 | 13,278.62 | 28,862.06 | 515,187.77 |

GEMMAX GRADNJA
DOO ZA GRAĐEVINARSTVO
INŽENJERING
NOVI SAD

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 01.01.03.10 | Израда постељице. Овај рад обухвата планирање, евентуалну санацију, квашење, односно посушивање земље и сабијање до прописане збијености. Обрачун се врши по m2 уређене и сабијене постељице | Construction the subgrade. This work includes planning, possible remediation, wetting or drying of the soil and compaction to the prescribed compaction. The calculation is made per m2 arranged and compressed subgrade | m2 | 10,642.53 | 0.74 | 7,875.47 | 0 | 0.00 | 10,647.19 | 7,878.92 |
| 01.01.03.11 | Уређење слабо носивог тла са полагањем геотекстила према спецификацијама датим у геотехничком мелаборату. Обрачун се врши по m2 уређеног тла са набавком и допремом потребног материјала | Arrangement of low-bearing soil with the laying of geotextiles according to the specifications given in the geotechnical report. The calculation is made per m2 of landscaped soil with procurement and delivery necessary material. | m2 | 6,235.65 | 3.05 | 19,018.73 | 0 | 0.00 | 8,367.67 | 25,521.39 |
| 01.01.03.12 | Заштита косине насипа и усека хумунизирањем и затрављивањем. Обрачун се врши по m2 уређене косине, са набавком и транспортом материјала. | Protection of the slope of embankments and cuttings by humus and grassing. The calculation is made per m2 arranged slopes, with procurement and transport of materials. | m2 | 6,301.83 | 3.04 | 19,157.56 | 0 | 0.00 | 5,041.00 | 15,324.64 |
| 01.01.03.14 | Израда банкине. Обрачун се врши по m2 израђене банкине, са набавком и транспортом материјала.- Банкине хумузиране у дебљини<br>15-25 cm засејане травом | Making bank. The calculation is made per m2 manufactured banks, with procurement and transportation of materials.- Banks humusted in thickness<br>15-25 cm sown with grass. | m2 | 2,523.00 | 3.05 | 7,695.15 | 473 | 1,442.65 | 2,523.00 | 7,695.15 |
| 01.01.03.15 | Израда језгра банкине земљаним материјалом.обрачун се врши по m3 израђеног језгра банкине,са набавком и транспортом материјала. | Construction the earthen shoulders core with earth material.The calculation is made per m3 of the constructed embankment core,including the procurement and transportation of materials. | m3 | 2,523.00 | 4.37 | 11,025.51 | 0 | 0.00 | 132.00 | 576.84 |
| 01.01.03.17 | Додатак за даљину транспорта превоз од 4000-6000m Обрачун се врши по m3 ископаног самоникло материјала превезеног на одређену дужину. Ако се мора превести материјал из позајмишта, транспорт се мери по m3 изграђеног и сабијеног насипа | Transport distance allowance transportation of 4000-6000m The calculation is made per m3 of excavated self-sprouting material transported to a certain length. If material from the borrow pit has to be transported, transport is measured per m3 of constructed and compacted embankment | m3 | 15,688.72 | 2.10 | 32,946.31 | 2093.01 | 4,395.32 | 10,460.01 | 21,966.02 |
| 01.01.04. | ГОРЊИ СТРОЈ-КОЛОВОЗНА КОНСТРУКЦИЈА | | | | | | | | | |
| 01.01.04.01 | Израда доњег носећег слоја од механички дробљеног каменог матетријала 0-63mm. Обрачун се врши по m3 уграђеног слоја у збијеном стању, са набавком и транспортом материјала | Production of the lower supporting layer from mechanical crushed stone material 0-63mm The calculation is made per m3 of the installed layer in a compacted state, with the procurement and transport of the material. | m3 | 3,188.66 | 38.62 | 123,146.05 | 1059.11 | 40,902.83 | 3,054.91 | 117,980.62 |
| 01.01.04.02 | Израда носећег слоја од дробљеног каменог агрегата 0/31.5 mm. Обрачун се врши по m3 уграђеног слоја у збијеном стању, са набавком и транспортом материјала. | Production of the supporting layer from crushed stone aggregate 0/31.5 mm. The calculation is made per m3 of the embedded layer in a compacted state, with the supply of i by transporting materials. | m3 | 1,965.70 | 38.62 | 75,915.33 | 731.29 | 28,242.42 | 2,008.33 | 77,561.70 |
| 01.01.04.03 | Израда горњег носећег слоја од битуменизираног дробљеног агрегата (БНС).Обрачун се врши по m2 израђеног слоја,са набавком и транспортом материјала.БНС 22 А d=6cm | Production of the upper bearing layer from bitumenized crushed aggregate(BNS).The calculation is made per m2 of the manufactured layer, with procurement and transportatin of materials.AC 22,base,B 50/70 d=6cm | m2 | 7,468.00 | 14.00 | 104,552.00 | 0 | 0.00 | 7,521.94 | 105,307.16 |
| 01.01.04.05 | Израда хабајућег слоја од асфалтбетона (АБ).Обрачун се врши по m2 израђеног слоја,са набавком и транспортом материјала. АБ 11 d=4cm | Production of a wearing layer o9f asphalt concrete (AB).The calculation is made per m2 of the created layer,with procurement and transportation of materials.AC 11, surf, B 50/70 d=4cm | m2 | 7,468.00 | 11.62 | 86,778.16 | 0 | 0.00 | 7,521.94 | 87,404.94 |
| 01.01.04.09 | Прскање подлоге за асфалт од дробљеног каменог материјала емулзијом у количини 0,6-0,8/m2 комплетно обрађене површине са набавком и транспортом материјала. | Spraying of asphalt base from crushed stone material with emulsion in the amount of 0.6-0.8l/m2.<br>Calculation per m2 completely processed surfaces with procurement and transportation of materials. | m2 | 7,468.00 | 0.87 | 6,497.16 | 0 | 0.00 | 7,521.94 | 6,544.00 |

GEMMAX GRADNJA
DOO ZA GRAĐEVINARSTVO
INŽENJERING
NOVI SAD

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 01.01.04.10 | Прскање асфатног слоја пре уграђивања наредног слоја асфалта емулзијом у количини 0,25-0,35л/m2 комплетно обрађене површине са набавком и транспортом материјала. | Spraying of asphalt layer before instalation of the next layer off emulsion in the amount of 0.25-0.35l/m2. Calculation per m2 completely processed surfaces with procurement and transportation of materials. | m2 | 0.00 | 0.87 | 0.00 | 0 | 0.00 | 7,521.94 | 6,544.09 |
| 01.01.04.11 | Израда завршног слоја DKA 0/8 mm, 3.0cm ( сервисни пут) | Production of the final layer DKA 0/8 mm,3.0 cm (service road) | m3 | 141.84 | 48.49 | 6,877.82 | 0 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | ТОТАЛ | TOTAL | | | | 1,143,344.95 | | 99,425.57 | | 1,041,210.56 |

Representative of Subcontractor:

PM of Contractor:

GEMMAX GRADNJA
DOO ZA GRAĐEVINARSTVO
I INŽENJERING
NOVI SAD

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction

Constr. Site: Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)
Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

**Obračunski list izvedenih radova ( Ugovor br. 78 od 23.02.2024 )**
**Measurement Sheet for executed Works ( Works No 78 date 23.02.2024 )**

List broj: / Sheet No: 1

| Vrsta rada: Type of Works: | Trasa i objekti: Line and Objects: | Stavka: Item: | Broj: No: |
|---|---|---|---|
| Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass | Денивелација атарског пута -надвожњак на km 84+809.19 пруге, приступни пут службеном месту Руменка на км 84+043.75 пруге Road unevenness - overpass at km 84+809.19 of the railway,Access road official place Rumenka at km 84+043.75 of the railway | Обележавање трасе и објекта,сва геодетска мерења,тј.Преношење података са пројекта на терен и обрнуто,осигурање,обнављање и одржавање обележених ознака на терену за све време грађења,односно до предаје радова инвеститору.Обрачун се врши по километру трасе и прикључка у складу са пројектима и тихничким условима укључујући и све трошкове предузимања података од РГЗ- A.Marking of the route and facilities,all geodetic measurements,i.e. Transferring data from the priject to the field and vice versa,ensuring, renewing and maintaing the markings on the field for the entire construction period, until handing over the works to the investor. The calculation is made per kilometar of route and connection in accordance with the projects and technical conditions,including all costs of downloading data from RGZ. | 01.01.02.01 |

| Jedinična cena (€): Unit price (€): | 891.26 | Jedinica: Unit: | km | Količina: No. of Unit: | 1.33 |
|---|---|---|---|---|---|

| Obračun za: Calculation for: | I | Privremenu situaciju Interim payment certificate |
|---|---|---|

MAJ 2024 / MAY 2024

Izvršeno ukupno 100% radova

A total of 100% od the works have been completed

| | |
|---|---|
| preneto: transferred: | 0.00 |
| Za ovu situaciju: For this IPC: | 1.33 |
| za prenos: for transfer: | 1.33 |

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction

Constr. Site: Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)
Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

**Obračunski list izvedenih radova ( Ugovor br. 78 od 23.02.2024 )**
**Measurement Sheet for executed Works ( Works No 78 date 23.02.2024 )**

List broj: / Sheet No: 1

| Vrsta rada: Type of Works: | Trasa i objekti: Line and Objects: | Stavka: Item: | Broj: No: |
|---|---|---|---|
| Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass | Денивелација атарског пута -надвожњак на km 84+809.19 пруге, приступни пут службеном месту Руменка на км 84+043.75 пруге Road unevenness - overpass at km 84+809.19 of the railway,Access road official place Rumenka at km 84+043.75 of the railway | Чишћење терена,са сечењем и уклањањем шибља,грања исличног растиња чија дебљина не прелази 10 cm са транспортом до 1000m.Обрачун се врши по m2 очишћене површине.Land clearing, with cutting and removal of bushes, branches and similar vegetation whose thickness does not exceed 10 cm with transport up to 1000m. The calculation is made per m2 of cleaned surface | 01.01.02.02 |

Jedinična cena (€): / Unit price (€): 0.26 Jedinica: / Unit: $m^2$ Količina: / No. of Unit: 22,596.00

| Obračun za: Calculation for: | I | Privremenu situaciju Interim payment certificate |
|---|---|---|

MAJ 2024 / MAY 2024

| | |
|---|---|
| preneto: transferred: | *0.00* |
| Za ovu situaciju: For this IPC: | 9398.30 |
| *za prenos: for transfer:* | *9398.30* |

Izvršeno ukupno 100% radova

A total of 100% od the works have been completed

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction

Constr. Site: Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)
Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

**Obračunski list izvedenih radova ( Ugovor br. 78 od 23.02.2024 )**
**Measurement Sheet for executed Works ( Works No 78 date 23.02.2024 )**

List broj: / Sheet No: 1

| Vrsta rada: Type of Works: | Trasa i objekti: Line and Objects: | Stavka: Item: | Broj: No: |
|---|---|---|---|
| Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass | Денивелација атарског пута -надвожњак на km 84+809.19 пруге, приступни пут службеном месту Руменка на км 84+043.75 пруге Road unevenness - overpass at km 84+809.19 of the railway,Access road official place Rumenka at km 84+043.75 of the railway | Машински ископ хумуса у слоју променљиве дебљине са утоваром,транспортом на средњу даљину од 50m и фигурисањем. Ископ хумуса врши се 80% машинским путем, а до 20% ручно. Обрачун се врши по m3 ископаног хумуса. Mechanical excavation of humus in a layer of variable thickness with loading, transport over a medium distance of 50m and shaping. Excavation of humus is done 80% by machine, and up to 20% by hand. The calculation is made per m3 of excavated humus. | 01.01.03.01 |

Jedinična cena (€): / Unit price (€): 3.60 Jedinica: / Unit: $m^3$ Količina: / No. of Unit: 17,453.69

| Obračun za: Calculation for: | I | Privremenu situaciju Interim payment certificate |
|---|---|---|

MAJ 2024 / MAY 2024

Izvršeno ukupno 100% radova

A total of 100% od the works have been completed

| | |
|---|---|
| preneto: transferred: | *8622.04* |
| Za ovu situaciju: For this IPC: | 2093.00 |
| *za prenos: for transfer:* | *10715.04* |

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction

Constr. Site: Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)
Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

**Obračunski list izvedenih radova ( Ugovor br. 78 od 23.02.2024 )**
**Measurement Sheet for executed Works ( Works No 78 date 23.02.2024 )**

List broj: / Sheet No: 1

| Vrsta rada: Type of Works: | Trasa i objekti: Line and Objects: | Stavka: Item: | Broj: No: |
|---|---|---|---|
| Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass | Денивелација атарског пута -надвожњак на km 84+809.19 пруге, приступни пут службеном месту Руменка на км 84+043.75 пруге Road unevenness - overpass at km 84+809.19 of the railway,Access road official place Rumenka at km 84+043.75 of the railway | Израда насипа од песка у слојевима од 20-30 cm. Обрачун се врши по m3 израђеног и сабијеног насипа, са набавком материјала.Construction of sand embankments in layers of 20-30 cm. The calculation is made per m3 of manufactured and compacted embankment, with the purchase of materials. | 01.01.03.07 |

Jedinična cena (€): / Unit price (€): 17.85 Jedinica: / Unit: m³ Količina: / No. of Unit: 31,678.03

| Obračun za: Calculation for: | I | Privremenu situaciju Interim payment certificate |
|---|---|---|

MAJ 2024 / MAY 2024

Izvršeno ukupno 100% radova

A total of 100% od the works have been completed

| | |
|---|---|
| **preneto: transferred:** | *28118.16* |
| **Za ovu situaciju: For this IPC:** | 743.90 |
| *za prenos: for transfer:* | *28862.06* |

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction

Constr. Site: Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)
Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

## Obračunski list izvedenih radova ( Ugovor br. 78 od 23.02.2024 )
## Measurement Sheet for executed Works ( Works No 78 date 23.02.2024 )

List broj: / Sheet No: 1

| Vrsta rada: Type of Works: | Trasa i objekti: Line and Objects: | Stavka: Item: | Broj: No: |
|---|---|---|---|
| Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass | Денивелација атарског пута -надвожњак на km 84+809.19 пруге, приступни пут службеном месту Руменка на км 84+043.75 пруге<br>Road unevenness - overpass at km 84+809.19 of the railway,Access road official place Rumenka at km 84+043.75 of the railway | Израда банкине. Обрачун се врши по m2 израђене банкине, са набавком и транспортом материјала.<br>- Банкине хумузиране у дебљини 15-25 cm засејане травом.<br>Making bank. The calculation is made per m2 manufactured banks, with procurement and transportation of materials.<br>- Banks humusted in thickness 15-25 cm sown with grass. | 01.01.03.14 |

Jedinična cena (€): / Unit price (€): 3.05 Jedinica: / Unit: m² Količina: / No. of Unit: 2,523.00

| Obračun za: Calculation for: | I | Privremenu situaciju Interim payment certificate |
|---|---|---|

MAJ 2024 / MAY 2024

Izvršeno ukupno 100% radova

A total of 100% od the works have been completed

| | |
|---|---|
| preneto: transferred: | 2050.00 |
| Za ovu situaciju: For this IPC: | 473.00 |
| za prenos: for transfer: | 2523.00 |

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction

Constr. Site: Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)
Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

**Obračunski list izvedenih radova ( Ugovor br. 78 od 23.02.2024 )**
**Measurement Sheet for executed Works ( Works No 78 date 23.02.2024 )**

List broj: / Sheet No: 1

| Vrsta rada: Type of Works: | Trasa i objekti: Line and Objects: | Stavka: Item: | Broj: No: |
|---|---|---|---|
| Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass | Денивелација атарског пута -надвожњак на km 84+809.19 пруге, приступни пут службеном месту Руменка на км 84+043.75 пруге Road unevenness - overpass at km 84+809.19 of the railway,Access road official place Rumenka at km 84+043.75 of the railway | Додатак за даљину транспорта превоз од 4000-6000m Обрачун се врши по m3 ископаног самониклог материјала превезеног на одређену дужину. Ако се мора превести материјал из позајмишта, транспорт се мери по m3 изграђеног и сабијеног насипа.Transport distance allowance transportation of 4000-6000m The calculation is made per m3 of excavated self-sprouting material transported to a certain length. If material from the borrow pit has to be transported, transport is measured per m3 of constructed and compacted embankment. | 01.01.03.17 |

Jedinična cena (€): / Unit price (€): 2.10 Jedinica: / Unit: $m^3$ Količina: / No. of Unit: 15,688.72

| Obračun za: Calculation for: | I | Privremenu situaciju Interim payment certificate |
|---|---|---|

MAJ 2024 / MAY 2024

Izvršeno ukupno 100% radova

A total of 100% od the works have been completed

| | |
|---|---|
| preneto: transferred: | *8367.00* |
| Za ovu situaciju: For this IPC: | 2093.01 |
| *za prenos: for transfer:* | *10460.01* |

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction

Constr. Site: Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)
Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

**Obračunski list izvedenih radova ( Ugovor br. 78 od 23.02.2024 )**
**Measurement Sheet for executed Works ( Works No 78 date 23.02.2024 )**

List broj: / Sheet No: **1**

| Vrsta rada: Type of Works: | Trasa i objekti: Line and Objects: | Stavka: Item: | Broj: No: |
|---|---|---|---|
| Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass | Денивелација атарског пута -надвожњак на km 84+809.19 пруге, приступни пут службеном месту Руменка на км 84+043.75 пруге<br>Road unevenness - overpass at km 84+809.19 of the railway,Access road official place Rumenka at km 84+043.75 of the railway | Израда доњег носећег слоја од механички дробљеног каменог матетријала 0-63mm. Обрачун се врши по m3 уграђеног слоја у збијеном стању, са набавком и транспортом материјала.<br>Production of the lower supporting layer from mechanical crushed stone material 0-63mm. The calculation is made per m3 of the installed layer in a compacted state, with the procurement and transport of the material. | 01.01.04.01 |

Jedinična cena (€): / Unit price (€): **38.62**
Jedinica: / Unit: **m³**
Količina: / No. of Unit: **3,188.66**

| Obračun za: Calculation for: | I | Privremenu situaciju Interim payment certificate |
|---|---|---|

MAJ 2024 / MAY 2024

Izvršeno ukupno 100% radova

A total of 100% od the works have been completed

| | |
|---|---|
| **preneto: transferred:** | *1995.80* |
| **Za ovu situaciju: For this IPC:** | 1059.11 |
| ***za prenos: for transfer:*** | *3054.91* |

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision

Gradilište: Modernizacija i rekonstrukcija / Modernization and Reconstruction

Constr. Site: Novi Sad - Subotica - Državna granica (Kelebija)
Novi Sad - Subotica - State Border (Kelebija)

**Obračunski list izvedenih radova ( Ugovor br. 78 od 23.02.2024 )**
**Measurement Sheet for executed Works ( Works No 78 date 23.02.2024 )**

List broj: / Sheet No: 1

| Vrsta rada: Type of Works: | Trasa i objekti: Line and Objects: | Stavka: Item: | Broj: No: |
|---|---|---|---|
| Mostovi, Propusti, Nadvožnjaci, Podvožnjaci, Culvert, Bridge, Underpass, Overpass | Денивелација атарског пута -надвожњак на km 84+809.19 пруге, приступни пут службеном месту Руменка на км 84+043.75 пруге Road unevenness - overpass at km 84+809.19 of the railway,Access road official place Rumenka at km 84+043.75 of the railway | Израда носећег слоја од дробљеног каменог агрегата 0/31.5 mm. Обрачун се врши по m3 уграђеног слоја у збијеном стању, са набавком и транспортом материјала. Production of the supporting layer from crushed stone aggregate 0/31.5 mm. The calculation is made per m3 of the embedded layer in a compacted state, with the supply of i by transporting materials. | 01.01.04.02 |

Jedinična cena (€): / Unit price (€): 38.62 Jedinica: / Unit: m³ Količina: / No. of Unit: 1,965.70

| Obračun za: Calculation for: | I | Privremenu situaciju Interim payment certificate |
|---|---|---|

MAJ 2024 / MAY 2024

Uračunata količina sa DKA 0/8,3.0cm

Izvršeno ukupno 100% radova

A total of 100% od the works have been completed

| | |
|---|---|
| **preneto: transferred:** | *1277.04* |
| **Za ovu situaciju: For this IPC:** | 731.29 |
| *za prenos: for transfer:* | *2008.33* |

Odgovorni izvođač radova
Certified Contractor

Nadzorni organ
Expert Supervision